

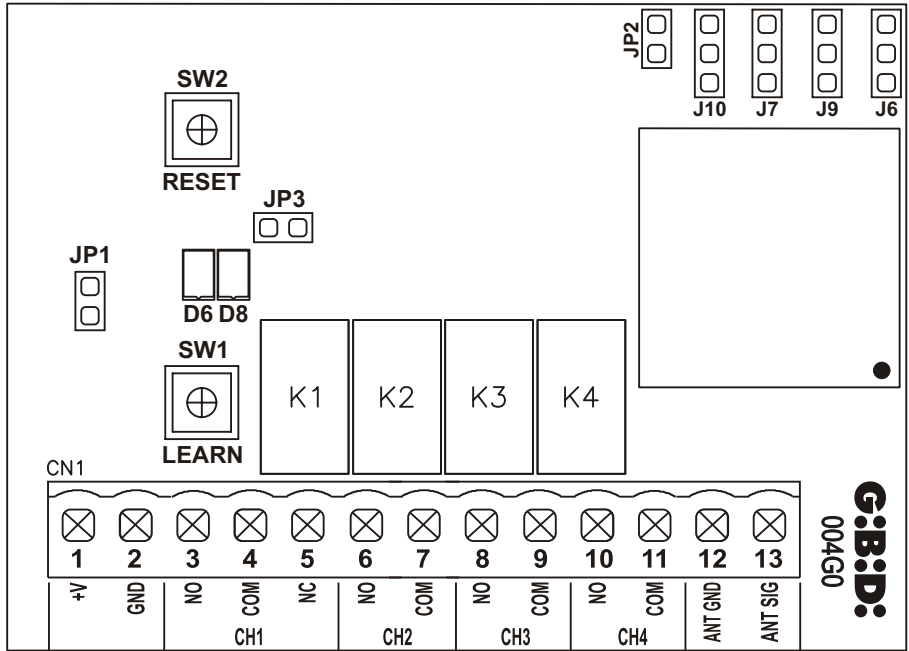
:DOMINO

CE

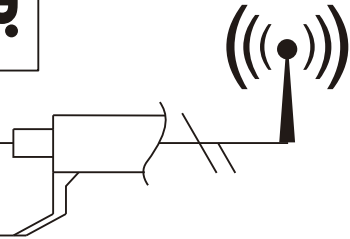
DRC4334 - (AU02820)
DRC2404 - (AU02824)







Scheda ricevente
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



Receiver board
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS











12/24 Vac - dc






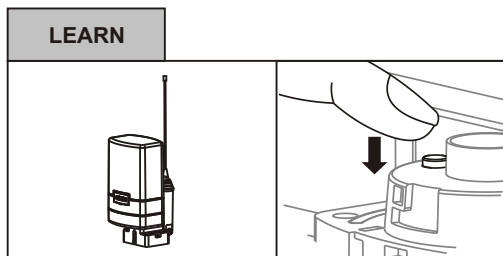
	DRC4334 (AU02820)	DRC2404 (AU02824)
	12/24 Vac - dc	
	15 mA	
	433,92 MHz	2,4 GHz
	0,5 A / 24 Vdc	
	-20°C / + 60°C	
	Max. 1000	


























JP1	
	24 Vac - dc
	12 Vac - dc

JP2	
	HCS Rolling
	HCS Fix

	JUMPER	OUT RELÈ
J6 → K4 J7 → K2 J9 → K3 J10 → K1		
		
		

Legenda		
		
Monostabile Monostable Monostable Monoestable Monostabil Monoestável Monostabil Διακοπόμενο	Bistabile Bistable Bistable Biestable Bistabil Biestável Bistabil Συνεχές	Timer Timer Temporisateur Temporizador Timer Temporizador Timer Χρονοδιακόπτης



J6	J7	J9	J10	CH TX	OUT RELÈ
					CH1 → K1 CH2 → K2 CH3 → K3 CH4 → K4
					K1
					K1
					K1
					K1
					K2
					K2
					K2
					K2
					K3
					K3
					K3
					K3
					K4
					K4
					K4
					K4

1 Grazie per aver scelto G.I.B.I.DI.

⚠ LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.

AVVERTENZE: Questo prodotto è stato collaudato in G.I.B.I.DI. verificando la perfetta corrispondenza delle caratteristiche alle direttive vigenti. **G.I.B.I.DI. S.r.l. dichiara** che i prodotti, a cui questo libretto fa riferimento, sono conformi ai requisiti essenziali della DIRETTIVA R&TTE 1999/5/CE. La dichiarazione completa è disponibile sul sito www.gibidi.com

INSTALLAZIONE: Dopo aver posizionato il ricevitore esterno in posizione appropriata per una migliore ricezione del segnale radio, collegare ai morsetti l'alimentazione facendo attenzione alla polarità ed al valore della tensione (se 12V chiedere jumper JP1), l'antenna facendo attenzione al polo caldo (13) e alla calza (12); collegando i morsetti delle uscite relè fare attenzione per il canale 1 all'uscita NO (3) (normalmente aperto) o NC (5) (normalmente chiuso). Per evitare anomalie di funzionamento non installare più ricevitori a distanza inferiore a 3 metri.

I ricevitori possono funzionare in 2 modalità differenti a seconda della posizione del jumper (JP2).

IMPOSTAZIONI:

Jumper JP3: ALIMENTAZIONE RELÈ:

Chiudere il jumper quando almeno 2 uscite relè qualsiasi vengono impostate bistabile o timer.

Jumper J6 J7 J9 J10: MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

FASE DI APPRENDIMENTO CODICI

Con tutti i jumper aperti il trasmettitore memorizzato avrà l'impostazione dei canali in sequenza standard:

pulsante 1 = canale 1 = relè 1 - pulsante 2 = canale 2 = relè 2 - pulsante 3 = canale 3 = relè 3 - pulsante 4 = canale 4 = relè 4

Se un jumper viene chiuso (tra il centrale e uno dei 2 estremi indistintamente) e viene premuto un tasto del trasmettitore, il canale corrispondente al tasto premuto viene memorizzato sul relè corrispondente al jumper:

Jumper J10 associato al relè 1 - Jumper J7 associato al relè 2 - Jumper J9 associato al relè 3 - Jumper J6 associato al relè 4

Con questa procedura la fase di memorizzazione dovrà essere ripetuta per tutti i canali del trasmettitore che si desiderano memorizzare.

Alla fine della procedura di memorizzazione riportare il jumper nello stato di apert.

FASE DI FUNZIONAMENTO STANDARD:

I jumper J6 J7 J9 J10 consentono le tre seguenti impostazioni del relè a cui sono associati:

jumper aperto = uscita relè monostabile

jumper chiuso tra il pin centrale e quello inferiore = uscita relè bistabile

jumper chiuso tra il pin centrale e quello superiore = uscita relè temporizzata 5 minuti. Tale tempo potrà essere poi modificato con l'uso del programmatore MANAGER. Se nel frattempo vengono ricevuti altri comandi dal trasmettitore, il conteggio del tempo riparte da capo.

MEMORIZZAZIONE DEI DISPOSITIVI TRASMETTITORI:

Per memorizzare i differenti dispositivi trasmettitori (ad es. trasmettitori, transponder, tastiera radio ecc.) procedere come descritto:

All'installazione di un nuovo ricevitore è necessario cancellare il contenuto della memoria per eliminare eventuali impostazioni presenti (vedere CANCELLAZIONE TOTALE).

1. Impostare opportunamente il jumper HCS_FIX - ROLLING (JP2) in funzione del tipo di trasmettitore utilizzato e/o impianto desiderato.
2. Se si desidera impostare la sequenza dei canali in modo diverso dallo standard selezionare opportunamente uno dei jumper J6 J7 J9 J10 in funzione del tipo di canale che si desidera impostare (questa operazione va ripetuta per tutti i canali da memorizzare).
3. Premere e quindi rilasciare il pulsante LEARN. Il led rosso D8 si accende e rimane acceso per 6 s, dopodiché si spegne ed esce dalla fase di memorizzazione.
4. Premere il canale del dispositivo trasmettitore entro 6 s. Se si desidera impostare la sequenza dei canali standard (CANALE 1 su RELÈ1, CANALE 2 su RELÈ 2, etc.) sarà sufficiente la singola trasmissione di qualsiasi canale e tutte le uscite verranno impostate automaticamente (i jumper J6 J7 J9 J10 dovranno essere aperti).
5. Memorizzare altri dispositivi entro 6 s.
6. Attendere lo spegnimento del led D8 e il ricevitore è pronto all'uso.

CANCELLAZIONE:

Sono possibili 2 differenti tipi di cancellazione:

1. CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA: vengono cancellate tutte le impostazioni ed il ricevitore viene impostato con i valori di fabbrica.
2. CANCELLAZIONE TRASMETTITORI: vengono cancellati solo i trasmettitori precedentemente memorizzati, lasciando inalterate le impostazioni del ricevitore.

Con il ricevitore radio alimentato premere il pulsante LEARN (il led rosso D8 si accende) e mantenerlo premuto fino allo spegnimento del led (circa 5 sec.).

A questo punto la memoria del ricevitore non contiene alcun trasmettitore.

I ricevitori radio della serie **MANAGER** sono predisposti anche per il funzionamento **"personalizzato"**, ovvero impostazione del codice dell'impianto, dell'utente, della sostituzione automatica di un trasmettitore smarrito, etc.

Per tali impostazioni rifarsi alle istruzioni del Programmatore: MANAGER.

SMALTIMENTO: G.I.B.I.DI. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati

componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.



F Merci d'avoir choisi G.I.B.I.DI.

⚠ NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

AVERTISSEMENTS: Ce produit a été essayé en G.I.B.I.DI., vérifiant la parfaite correspondance des caractéristiques aux directives en vigueur. **G.I.B.I.DI. S.r.l. déclare** que ses produits, aux quels ce manuel se réfère, sont conformes aux qualités essentielles requises par la DIRECTIVE R&TTE 1999/5/CE. La déclaration complète est disponible dans le site www.gibidi.com.

INSTALLATION: Après avoir positionné le récepteur extérieur sur la position appropriée pour une meilleure réception du signal radio, connecter l'alimentation aux bornes faisant attention à la polarité et à la valeur de la tension (si 12V fermer jumper JP1), la antenne faisant attention au pole chaud (13) et à la gaine (12); connectant les bornes des sorties relais faire attention, pour le canal 1, à la sortie NO (3) (normalement ouvert) ou NC (5) (normalement fermé). Pour éviter anomalies de fonctionnement, ne pas installer plus de récepteurs à une distance inférieure à 3 mètres.

Les récepteurs peuvent fonctionner en 2 modalités différentes, selon la position du jumper (JP2).

PARAMÈTRES:

Jumper JP3: ALIMENTATION RELAIS.

Fermer le jumper quand au moins 2 relai que soit sorties relais sont paramétrées bistables ou timer

Jumper J6 J7 J9 J10: MODALITÉS DE FONCTIONNEMENT

PHASE D'APPRENTISSAGE CODES:

Avec tous les jumper ouverts le transmetteur mémorisé aura le paramétrage des canaux en séquence standard:

touche 1 = canal 1 = relai 1 - touche 2 = canal 2 = relai 2 - touche 3 = canal 3 = relai 3 - touche 4 = canal 4 = relai 4

Si on ferme un jumper (entre la central et un des 2 extrêmes indifféremment) et on appuie sur une touche du transmetteur, le canal correspondant à la touche appuyée se mémorise sur le relai correspondant au jumper:

Jumper J10 associé au relai 1 - Jumper J7 associé au relai 2 - Jumper J9 associé au relai 3 - Jumper J6 associé au relai 4

Avec cette procédure la phase de mémorisation devra être répétée pour tous les canaux du transmetteur qu'on veut mémoriser.

À la fin de la procédure de mémorisation, reporter le jumper à l'état ouvert.

PHASE DE FONCTIONNEMENT STANDARD:

Les jumper J6 J7 J9 J10 permettent les trois paramétrages suivants du relai au quel son associé:

jumper ouvert = sortie relai monostable

jumper fermé entre le pin central et l'inférieur = sortie relai bistable

jumper fermé entre le pin central et le supérieur = sortie relai temporisé 5 minutes. Puis ce temps pourra être modifié avec l'utilisation du programmatore MANAGER.

Si entre temps on reçoit d'autres commandes par le transmetteur, le compte du temps recommence depuis le début.

MEMORISATION DES DISPOSITIFS TRANSMETTEURS:

Pour mémoriser les différents dispositifs transmetteurs (par ex. transmetteurs, transponder, clavier etc.), procéder comme décrit:

Au moment de l'installation d'un nouveau récepteur, il est nécessaire effacer le contenu de la mémoire pour éliminer d'éventuels paramétrages présents (voir EFFACEMENT TOTAL).

1. Configurer opportunément le jumper HCS_FIX-ROLLING (JP2) en fonction du type transmetteur utilisé et/ou installation désirée.
2. Si on veut configurer la séquence des canaux d'une façon différente de la standard, sélectionner opportunément un des jumper J6 J7 J9 J10 en fonction du type de canal qu'on veut configurer (cette opération doit être répétée pour tous les canaux à mémoriser).
3. Appuyer et puis délivrer la touche LEARN. Le led rouge D8 s'allume et reste allumé par 6 s, puis s'éteint et sort de la phase de mémorisation.
4. Appuyer sur le canal du dispositif transmetteur dans 6 s. Si on veut configurer la séquence des canaux standard (CANAL 1 sur RELAIS 1, CANAL 2 sur RELAIS 2, etc.), il sera suffisant la seule transmission de tout canal et toutes les sorties seront paramétrées automatiquement (les jumper J6 J7 J9 J10 devront être ouverts).
5. Mémoriser d'autres dispositifs dans 6 s.
6. Attendre que le led D8 s'éteint et le récepteur est prêt pour être utilisé.

EFFACEMENT:

Il y a 2 différents types de effacement.

1. EFFACEMENT TOTAL DE LA MEMOIRE: on efface tous les paramétrages et le récepteur est paramétré avec les valeurs de fabrique.

Avec le récepteur radio alimenté:

1. Appuyer et tenir appuyé sur la touche RESET
2. Appuyer et tenir appuyé sur la touche LEARN
3. Relâcher la touche RESET et les led D6 (vert) et D8 (rouge) s'allument en même temps
4. Attendre que le led rouge s'éteint (à peu près 5 sec.) et relâcher la touche LEARN. Le récepteur revient aux paramétrages de fabrique.

L'EFFACEMENT TOTAL peut être effectué même coupant l'alimentation au récepteur et suivant les passages indiqués par 2, 3 et 4 du point précédent.

2. EFFACEMENT TRANSMETTEURS: on efface seulement les transmetteurs mémorisés en précédente, laissant inaltérés les paramétrages du récepteur.

Avec le récepteur radio alimenté, appuyer sur la touche LEARN (le led rouge D8 s'allume) et continuer à l'appuyer jusqu'à le led s'éteint (à peu près 5 sec.). A ce point la mémoire du récepteur ne contient aucun transmetteur.

Les récepteurs radio de la série **MANAGER** sont predisposés même pour le fonctionnement **"personnalisés"**, c'est-à-dire paramétrage du code de l'installation, de l'usager, du remplacement automatique d'un transmetteur perdu, etc.

Pour ces paramétrages, voir les instructions du Programmatore: MANAGER.

ELIMINATION : G.I.B.I.DI. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants

électroniques à des centres spécialisés pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.



■ a **BANDINI INDUSTRIE** company



ISO 9001 Cert. N. 0079

GIBIDI

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY
Tel. +39.0386.52.20.11
Fax +39.0386.52.20.31
E-mail: comm@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156



www.gibidi.com